

## Lampiran 1: Daftar Terjemah

No	Hal	Bab	Terjemah
1	2	I	“Hai orang-orang beriman apabila dikatakan kepadamu: “berlapang-lapanglah dalam majlis”, maka lapangkanlah niscaya Allah akan memberi kelapangan untukmu. Dan apabila dikatakan: “berdirilah kamu”, maka berdirilah, niscaya Allah akan meninggikan orang-orang yang diberi ilmu pengetahuan beberapa derajat. Dan Allah Maha Mengetahui apa yang kamu kerjakan”.
2	3	I	“Serulah (manusia) kepada jalan Tuhanmu dengan hikmah dan pelajaran yang baik dan bantahlah mereka dengan cara yang baik. Sesungguhnya Tuhanmu Dialah yang lebih mengetahui tentang siapa yang tersesat dari jalan-Nya dan Dialah yang lebih mengetahui orang-orang yang mendapat petunjuk”.
3	5	I	“Sesungguhnya Kami menurunkannya berupa Al-Quran dengan berbahasa Arab, agar kamu memahaminya”.

## **Lampiran 2: Pedoman Wawancara**

### **PEDOMAN WAWANCARA**

#### **A. Pedoman Wawancara dengan Kepala Sekolah**

1. Bagaimana sejarah berdirinya MI Al-Qalam Banjarmasin?
2. Sejak kapan ibu menjabat sebagai kepala sekolah?
3. Bagaimana keadaan sarana dan prasarana belajar MI Al-Qalam Banjarmasin?
4. Apakah menurut ibu kemampuan guru bahasa arab yang ada di sekolah ini sudah dapat melaksanakan tugasnya dengan baik?
5. Bagaimana perkembangan dan kemajuan sekolah ini sampai sekarang?

#### **B. Pedoman Wawancara dengan Tata Usaha (TU)**

1. Berapa jumlah pegawai TU di MI Al-Qalam Banjarmasin?
2. Berapa jumlah pengajar dan bagaimana latar belakang pendidikannya?
3. Berapa jumlah siswa di sekolah ini?
4. Bagaimana keadaan sarana dan prasarana yang tersedia di sekolah ini?
5. Bagaimana struktur organisasi sekolah ini?

#### **C. Pedoman Wawancara dengan Guru Mata Pelajaran Bahasa Arab**

1. Siapa nama ibu?
2. Apa latar belakang pendidikan Ibu?
3. Sudah berapa lama Ibu mengajar di MI Al-Qalam Banjarmasin ini?
4. Sebelum mengajar di MI Al-Qalam Banjarmasin ini apakah ibu sudah mengajar di sekolah lain?

5. Selain mengajar materi bahasa arab apakah ibu mengajar peajaran lain?
6. Pernahkan ibu mengikuti penataran dan pelatihan atau sejenisnya yang terkait dengan pembelajaran bahasa arab?
7. Bentuk latihan apa yang biasanya ibu terima pada saat mengikuti pelatihan dan penataran?
8. Apakah ibu selalu membuat perencanaan pembelajaran?
9. Kesulitan apa yang ibu hadapi dalam membuat perencanaan pembelajaran?
10. Apakah ibu selalu menggunakan strategi dan metode dalam pembelajaran insya bahasa arab?
11. Apakah ibu menggunakan strategi dan metode yang bervariasi pada saat pembelajaran insya bahasa arab?
12. Strategi dan metode apa saja yang pernah ibu gunakan dalam pembelajaran insya bahasa arab?
13. Apakah penerapan strategi dan metode pembelajaran tersebut efektif digunakan dalam proses pembelajaran materi bahasa arab?
14. Apakah dalam penyampaian materi pada proses pembelajaran ibu selalu menerapkan strategi dan metode pembelajaran yang sudah ada dalam perencanaan pembelajaran?
15. Apakah ibu membuat pertanyaan sesuai dengan kemampuan peserta didik?

16. Bagaimana kemampuan peserta didik menjawab pertanyaan yang ibu berikan?
17. Bagaimana ibu mengulas jawaban yang tidak diketahui peserta didik, sehingga mereka memahaminya?
18. Bagaimana ibu memotivasi peserta didik untuk menyampaikan pendapatnya?
19. Bagaimana ibu membangkitkan minat peserta didik?
20. Apakah peserta didik memperhatikan setiap materi pelajaran yang ibu sampaikan?
21. Apakah peserta didik selalu aktif dalam mengikuti pembelajaran insya bahasa arab?
22. Apakah ibu menggunakan media atau alat peraga dalam mengajar bahasa arab?
23. Apakah ibu menyediakan sendiri media pembelajaran ketika proses pembelajaran?
24. Apakah waktu yang tersedia cukup untuk menyelesaikan materi yang telah ditetapkan?
25. Menurut ibu apakah sarana dan prasarana yang dimiliki ditempat mengajar sekarang cukup dalam menunjang proses pembelajaran?
26. Menurut ibu apakah lingkungan belajar di sekolah cukup menunjang dalam proses pembelajaran?
27. Apakah ibu selalu memanfaatkan lingkungan sekolah untuk proses pembelajaran yang menyenangkan?

#### **D. Pedoman Wawancara dengan Peserta Didik**

1. Apakah adik selalu hadir dalam pembelajaran bahasa arab?
2. Apakah adik selalu mencatat materi-materi yang diajarkan oleh guru bahasa arab?
3. Apakah adik merasa senang belajar bahasa arab ketika guru menggunakan strategi dan metode pembelajaran?
4. Dengan menggunakan strategi dan metode saat pembelajaran berlangsung, apakah adik merasa lebih mudah mengerti materi yang diajarkan?
5. Media apa saja yang pernah digunakan dalam pembelajaran bahasa arab?
6. Apakah adik mempunyai buku wajib bahasa arab?
7. Apakah adik mempunyai buku penunjang bahasa arab?
8. Dalam setiap pembelajaran bahasa arab apakah adik selalu memerhatikannya?
9. Ketika pembelajaran bahasa arab di kelas apakah adik selalu bertanya bila ada yang belum dipahami?
10. Apakah adik mengemukakan pertanyaan dan pendapat dalam diskusi kelas?

#### **Lampiran 3: Pedoman Observasi**

#### **PEDOMAN OBSERVASI**

1. Mengamati kondisi dan gambaran umum lokasi penelitian.
2. Mengamati keadaan sarana dan prasarana sekolah.
3. Mengamati guru dalam proses belajar mengajar.
4. Meninjau pelaksanaan kegiatan pembelajaran insya pada mata pelajaran bahasa arab di madrasah Ibtidaiyah Al-Qalam kota Banjarmasin.
5. Mengamati situasi dan kondisi pelaksanaan kegiatan pembelajaran.
6. Mengamati secara seksama kemampuan guru dalam proses pembelajaran di kelas dalam hal menggunakan metode pembelajaran insya bahasa arab.
7. Langkah-langkah pelaksanaan metode pembelajaran insya bahasa arab.
8. Meninjau dan mengamati secara seksama tentang hal-hal lainnya yang berkaitan tentang efektifitas penggunaan metode pembelajaran insya bahasa arab.
9. Keaktifan peserta didik mengikuti pembelajaran insya bahasa arab.
10. Mengamati keadaan sarana prasarana belajar dan sarana pembelajaran insya bahasa arab yang dimiliki pihak sekolah.
11. Keadaan lingkungan sekolah.

#### **Lampiran 4: Pedoman Dokumentasi**

##### **PEDOMAN DOKUMENTASI**

1. Dokumen tentang sejarah berdirinya MI Al-Qalam Banjarmasin.
2. Dokumen tentang jumlah tenaga pengajar MI Al-Qalam Banjarmasin.

3. Dokumen tentang jumlah peserta didik MI Al-Qalam Banjarmasin.
4. Dokumen tentang jumlah karyawan tata usaha (TU) MI Al-Qalam Banjarmasin.
5. Dokumen tentang sarana dan prasarana di MI Al-Qalam Banjarmasin.

### Lampiran 5: Lembar Instrumen Observasi

No	Aspek yang diamati	Dilaksanakan	
		ya	tidak
1	<b>Perencanaan</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Menyebutkan kosakata yang berkaitan dengan tema kebun dalam bahasa Arab</li> <li>- Menulis kata, kalimat sederhana dalam bahasa Arab</li> </ul>	<p style="text-align: center;">√</p> <p style="text-align: center;">√</p>	
2	<b>Pelaksanaan</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Guru menjelaskan pelajaran sesuai dengan tema yang sudah ditentukan sebelumnya</li> <li>- Peserta didik berkelompok untuk menyusun kata yang acak agar menjadi sebuah kalimat yang sempurna</li> <li>- Peserta didik bergiliran untuk melaporkan hasil diskusi dikelompoknya masing-masing</li> <li>- Setelah semua peserta didik mendapat giliran maka guru memberikan soal evaluasi</li> </ul>	<p style="text-align: center;">√</p> <p style="text-align: center;">√</p> <p style="text-align: center;">√</p> <p style="text-align: center;">√</p>	
3	<b>Evaluasi</b> <p style="margin-left: 20px;"><b>tes awal</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- berupa pertanyaan yang berhubungan dengan pembelajaran pada pertemuan sebelumnya</li> </ul> <p style="margin-left: 20px;"><b>tes akhir</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- pertanyaan secara lisan berupa tanya jawab menggunakan gambar dan siswa menyebutkan dengan bahasa Arabnya</li> <li>- latihan tertulis berupa soal uraian yang berkaitan dengan tema pelajaran</li> </ul>	<p style="text-align: center;">√</p> <p style="text-align: center;">√</p> <p style="text-align: center;">√</p>	



## Lampiran 6



Papan Nama Sekolah dan Visi dan Misi MI Al-Qalam



Bangunan MI Al-Qalam



Bagunan Kelas dan Kantor MI Al-Qalam

## RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN

### (RPP)

**Nama Sekolah** : MI AL-QALAM BANJARMASIN

**Mata Pelajaran** : BAHASA ARAB

**Tema** : DIDALAM KEBUN

**Kelas/Semester** : V (LIMA)/ I (GANJIL)

**Alokasi Waktu** : 2 x 35 menit (1 x pertemuan)

#### A. Kompetensi Inti

1. Menuliskan kata, ungkapan, dan teks fungsional pendek sederhana tentang kebun.

#### B. Kompetensi Dasar

1. Menulis kata, kalimat dan menyusun kata menjadi kalimat sempurna tentang kebun.
2. Mengarang sederhana tentang kebun dalam Bahasa Arab

#### C. Indikator Pencapaian Kompetensi

1. Mampu menulis kata, kalimat dan menyusun kata menjadi sempurna tentang kebun.
2. Mampu mengarang sederhana tentang kebun dalam Bahasa Arab.

#### D. Tujuan Pembelajaran

1. Setelah mengikuti pembelajaran siswa diharapkan dapat menulis kata, kalimat dan menyusun kata menjadi sempurna tentang kebun.
2. Setelah mengikuti pembelajaran siswa diharapkan dapat mengarang sederhana tentang kebun dalam Bahasa Arab.

## E. Materi Pembelajaran

## F. Metode Pembelajaran

1. Ceramah
2. Tanya Jawab
3. Diskusi
4. Story telling
5. Mengarang terpimpin dan mengarang bebas

## G. Media Pembelajaran

1. Papan tulis
2. Spidol / batu kapur
3. Flash card (kartu bergambar)

## H. Sumber Belajar

1. Buku *Bahasa Arab Kelas 5* terbitan Tiga Serangkai Pustaka Mandiri Ganeca Exact, Solo
2. Buku *Bahasa Arab Kelas 5* terbitan Erlangga, Jakarta
3. Kamus Bahasa Arab
4. Buku-buku lain yang relevan dengan materi pelajaran Bahasa Arab

## I. Langkah-langkah Pembelajaran

No.	Kegiatan	Waktu
1.	<b>Pendahuluan</b> <ol style="list-style-type: none"><li>a. Guru memberi salam dan memulai pelajaran dengan mengucapkan <i>basmalah</i> dan berdoa bersama.</li><li>b. Guru mengabsen kehadiran peserta didik.</li><li>c. Guru memberikan motivasi belajar peserta didik.</li><li>d. Mengajukan pertanyaan secara komunikatif kepada siswa</li></ol>	15 menit

No.	Kegiatan	Waktu
	<p>berkaitan dengan pembelajaran sebelumnya dan yang akan dipelajari.</p> <p>e. Menyampaikan kompetensi dasar dan tujuan yang dicapai</p>	
2.	<p><b>Kegiatan Inti</b></p> <p><b>a. Mengamati</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Menyimak penjelasan guru mengenai materi pembelajaran</li> </ul> <p><b>b. Menanya</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mengajukan pertanyaan atau mencari informasi terkait dengan tema tentang kebun dalam Bahasa Arab yang belum diketahui</li> </ul> <p><b>c. Eksperimen/Explore</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Peserta didik berkelompok untuk menyusun kalimat acak agar menjadi sebuah kalimat yang sempurna</li> <li>• Peserta didik menuliskan kalimat yang sudah sempurna tersebut dikertas selebar atas nama kelompoknya masing-masing</li> </ul> <p><b>d. Asosiasi</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Peserta didik dapat mengaitkan pembelajaran dengan lingkungan sekitarnya.</li> </ul> <p><b>e. Komunikasi.</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Menyampaikan hasil diskusi dengan mengemukakan hasil susunan kalimat acak menjadi kalimat yang sempurna daam bahasa Arab setiap kelompoknya masing-masing di depan kelas.</li> <li>• Membuat kesimpulan dibantu dengan bimbingan guru.</li> </ul>	40 menit
3.	<p><b>Penutup</b></p> <p>a. Melaksanakan penilaian atau refleksi dengan mengajukan beberapa pertanyaan untuk mengetahui tingkat pemahaman</p>	15 menit

No.	Kegiatan	Waktu
	peserta didik (post test). b. Merencanakan kegiatan tindak lanjut dengan memberikan tugas baik secara individu maupun kelompok bagi peserta didik. c. Menyampaikan rencana pembelajaran pada pertemuan berikutnya. d. Menutup pelajaran dengan bacaan hamdalah dan berdoa bersama-sama	

## J. Penilaian Hasil Pembelajaran

Penilaian terhadap proses dan hasil pembelajaran dilakukan oleh guru untuk mengukur tingkat pencapaian kompetensi siswa. Hasil penilaian digunakan sebagai bahan penyusunan laporan kemajuan hasil belajar dan memperbaiki proses pembelajaran.

### 1. Penilaian Sikap

No.	Aspek	*Nilai			
		1	2	3	4
1	Penguasaan materi				
2	Penguasaan nilai-nilai				
3	Keaktifan				
4	Kesantunan				

Catatan:

4 = Sangat Baik

3 = Baik

2 = Sedang

1 = Kurang baik

## 2. Lembar Pengamatan Kegiatan Diskusi

No	Kriteria	Terlihat (√)	Belum Terlihat (√)
1.	Kemampuan bertanya	....	....
2.	Kemampuan menjawab pertanyaan	....	....
3.	Keberanian menyampaikan pendapat	....	....

## 3. Penilaian Pengetahuan

Tes tertulis dalam bentuk uraian terbatas.

Terjemahkan kalimat dibawah ini kedalam Bahasa Arab

1. Apa saja yang ada didalam kebun?
2. Apakah udara sekitar kebun murni?
3. Apa yang ada didalam kolam?
4. Apakah air didalam kolam kotor?
5. Apakah kebun itu terlihat indah?

Skor penilaian:

$$\text{Nilai} = \frac{\text{Skor perolehan}}{\text{Skor maksimum}} \times 100$$

Kriteria Nilai:

- A = 80 – 100 : Baik Sekali  
B = 70 – 79 : Baik  
C = 60 – 69 : Cukup  
D = < 60 : Kurang

Mengetahui, Kepala MI Al-Qalam  <u>Hj. Nurjannah, S.Ag</u> NIP. 19641027 198903 2 005	Banjarmasin, Oktober 2016  Guru Bahasa Arab  <u>Rabiatul Adawiyah, S.Pd.I</u> NIP. 19800820 200501 1 006
---	---

## RIWAYAT HIDUP PENULIS

1. Nama Lengkap : Ummi Rizqah
2. Tempat dan Tanggal Lahir : Banjarmasin, 28 Agustus 1994
3. Agama : Islam
4. Kebangsaan : Indonesia
5. Status perkawinan : Belum Kawin
6. Alamat :  
Jalan Tembus Perumnas RT 43 NO 5 B Kel.  
Alalak Utara Kec. Banjarmasin Utara  
Kalimantan Selatan
7. Pendidikan :
  - a. TK Aisyiyah Kotabaru, 2000
  - b. MI Al-Hamid Banjarmasin, 2006
  - c. SMP Darul Hijrah Puteri Martapura, 2009
  - d. SMA Darul Hijrah Puteri Martapura, 2012
  - e. IAIN Antasari Banjarmasin Fakultas  
Tarbiyah Jurusan PGMI
8. Organisasi :
  - a. KSR PMI IAIN Antasari Banjarmasin
  - b. PMII IAIN Antasari Banjarmasin
9. Nama orang tua :  
Ayah : H. Badarudin HB  
Ibu : Hj. Aminah  
Alamat :  
Jalan Tembus Perumnas RT 43 NO 5 B Kel.  
Alalak Utara Kec. Banjarmasin Utara  
Kalimantan Selatan
10. Nama saudara :  
Nama saudara laki-laki : Muhammad Khairul Mubarak  
Nama saudara perempuan : Siti Dini Afifah  
Putri Zahda Istiqomah

Banjarmasin, Desember 2016

Penulis,

UMMI RIZQAH